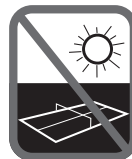
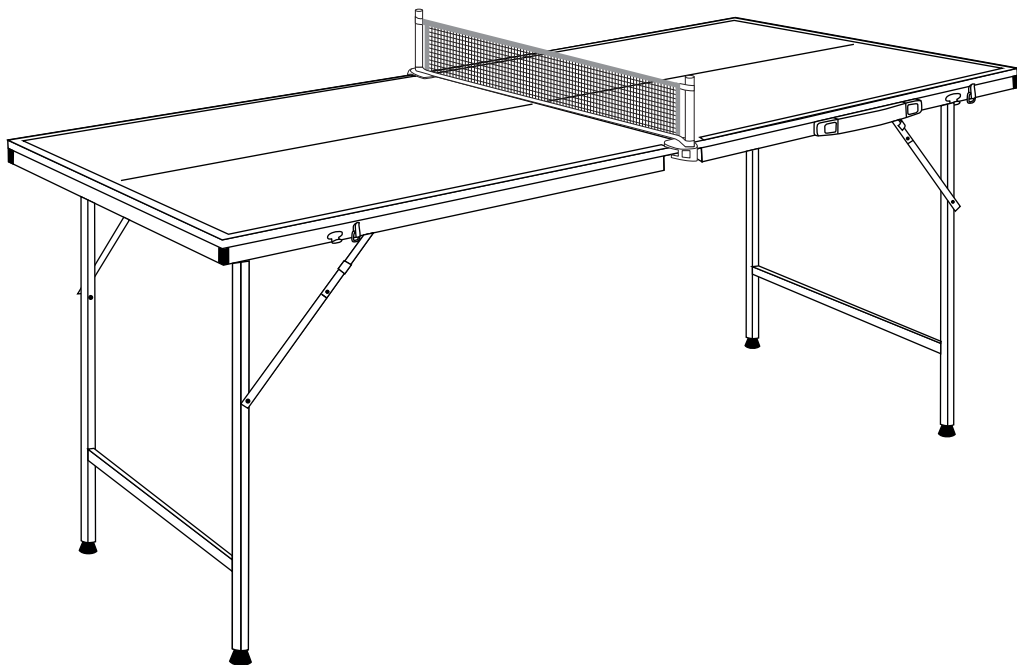


PPT911BMINI



alicesgarden.fr - alicesgarden.be - alicesgarden.es - alicesgarden.nl  
alicesgarden.co.uk - alicesgarden.pt - alicesgarden.it - alicesgarden.com.au

FRANÇAIS

Sécurité ..... 4

Entretien ..... 6

Conseils d'utilisation ..... 7

Règle du jeu ..... 8

Liste des pièces ..... 24

Montage ..... 25

Installation du filet ..... 30

**IMPORTANT, À CONSERVER  
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :  
À LIRE ATTENTIVEMENT**

ESPAÑOL

Seguridad ..... 9

Mantenimiento ..... 11

Consejos de uso ..... 12

Reglas del juego ..... 13

Lista de piezas ..... 24

Montaje ..... 25

Instalación de la red ..... 30

**IMPORTANTE, CONSÉRVELO  
PARA FUTURAS REFERENCIAS:  
LEA ATENTAMENTE**

## ENGLISH

Safety instructions .....	14
Maintenance .....	16
Directions for use.....	17
The rules of the game .....	18
List of parts .....	24
Assembling.....	25
Installing the net .....	30

**IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE  
REFERENCE: READ CAREFULLY**

## NEDERLANDS

Veiligheid .....	19
Onderhoud.....	21
Gebruiksadvies.....	22
Spelregel .....	23
Onderdelenlijst.....	24
Montage.....	25
Plaatsen van het net.....	30

**BELANGRIJK, BEWAAR VOOR  
TOEKOMSTIGE REFERENTIE:  
ZORGVULDIG LEZEN**

# SÉCURITÉ

Conserver impérativement la notice afin de s'y référer en cas de besoin, notamment pour l'entretien ou pour l'identification des composants par le Service Après Vente.



Avant le montage et l'utilisation de votre table de ping pong, veuillez lire attentivement les instructions suivantes. Elles contiennent des informations importantes concernant la sécurité des personnes ainsi que l'utilisation et l'entretien du produit.






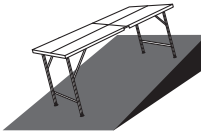
- Avant d'utiliser cette table, il est important de lire ces instructions de montage.
- Le montage doit être réalisé par un adulte, sur une surface plane, en respectant l'ordre des phases de montage.
- Vérifier que vous disposez de toutes les pièces figurant dans la liste des pièces avant de commencer l'assemblage. Pour tout problème, contactez le Service Après Vente Alice's Garden.
- Toutes les pièces de la table doivent être correctement assemblées selon les instructions de montage.
- N'utiliser cette table qu'après un montage complet.
- La table de ping-pong ne doit être utilisée que dans le but auquel elle a été destinée, à savoir jouer avec des raquettes et des balles de ping pong adaptées.
- Toute autre utilisation est interdite et peut être dangereuse. Alice's Garden ne pourra être tenue responsable des dommages ou blessures dus à une utilisation incorrecte de la table.
- Des pièces endommagées ou usées peuvent affecter votre sécurité et la longévité de votre table de ping pong. Remplacez immédiatement les pièces endommagées ou usées et n'utilisez plus la table jusqu'à la remise en état complète. Dans tous les cas, vous devez contacter le Service Après-Vente Alice's Garden et vous ne devez rien modifier vous-même.
- Votre table de ping pong est conforme à toutes les réglementations de sécurité. Des réparations incorrectes, des modifications de la conception (enlèvement de pièces d'origine, ajout d'autres pièces, etc...) peuvent compromettre la sécurité de l'utilisateur.
- La mise en place, le déplacement et le rangement de la table doivent être effectués par un adulte. Les enfants ne doivent pas déplacer la table de ping pong.
- Vous devez apprendre aux autres personnes utilisant la table à l'utiliser correctement, et attirer leur attention sur toute source de danger potentiel, spécialement lors de l'installation, du démontage ou du déplacement de la table.
- Ne pas trop tendre le filet.
- Retirer le filet avant de refermer votre table.
- Toute personne utilisant ou manipulant cette table doit toujours suivre les instructions illustrées à l'arrière du plateau et avoir pleinement connaissance de la notice d'utilisation.



**ATTENTION :** Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Présence de petites pièces.



## ATTENTION!

	<p>Ne pas s'asseoir ou monter sur la table, risque d'effondrement.</p>		<p>Ne laissez pas les enfants sans surveillance autour de la table.</p>
	<p>La table ne doit pas être poussée par les plateaux en position ouverte.</p>		<p>La table ne doit pas être déplacée en la tirant par les poteaux maintenant le filet.</p>
	<p><b>ATTENTION</b> Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Présence de petites pièces.</p>		<p>La table ne doit pas être située sur une pente. Utiliser la table sur des sols plats et stables. Sur un sol déformé, un ou plusieurs pieds peuvent ne pas reposer sur le sol. Il est recommandé de déplacer la table vers un endroit plat.</p>



Pendant les manipulations, risques de pincements.

- S'assurer qu'aucune personne ou objet ne soit dans le rayon d'ouverture de la table.
- La manipulation de la table (montage, ouverture, fermeture ou stockage) doit toujours être faite par deux adultes afin d'éviter tout accident.
- Ne mettez pas d'objets lourds sur la table.
- Ne pas utiliser d'objets pointus sur le plateau ou sur les surfaces peintes.

## ENTRETIEN

---

**Afin d'assurer la longévité de votre table, nous vous conseillons de :**

- respecter les procédures de mise en œuvre.
- nettoyer régulièrement la surface de jeu (ne pas utiliser de produit abrasif ou lustrant).

Ce produit a été créé et fabriqué avec du matériel de haute qualité et des composants recyclables et réutilisables. Veuillez à vous tenir informé des systèmes locaux de recyclage des produits mobiliers. Suivez les règles locales, et ne vous débarrassez pas de produits usagés en les jetant dans une poubelle classique chez vous. Le recyclage de votre produit participera à éviter les impacts négatifs sur l'environnement et sur la santé publique.

### PLATEAU

Le plateau de votre table de ping pong est en bois aggloméré (MDF). Comme tous les produits en bois, il peut être affecté par des changements de température et l'humidité, provoquant une légère déformation en se dilatant ou contractant. Ceci est normal et ne porte pas atteinte à la table ou affecte le jeu.

### PIÈCES MOBILES DE VOTRE TABLE

Assurez-vous de bien huiler toutes les pièces mobiles de votre table, y compris les points de pivot.

### STOCKAGE DE VOTRE TABLE

- Ne pas stocker cette table dehors. Les conditions extérieures peuvent endommager cette table. Même avec une housse, les tables INDOOR seront endommagées si utilisées à l'extérieur.
- Ranger la table dans la position repliée dans un endroit sec lorsque la table n'est pas utilisée.

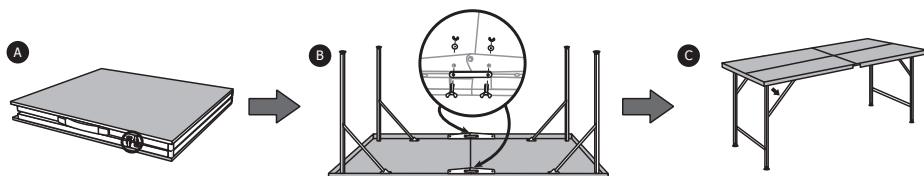
### NETTOYAGE DE VOTRE TABLE

Ne pas utiliser un chiffon humide pour nettoyer la surface de jeu. Essayez toute trace d'humidité immédiatement. Pour éviter d'endommager la surface de jeu de votre table, **ne pas utiliser de produits chimiques, de produits abrasifs ou de nettoyage** sur la surface de jeu de votre table.

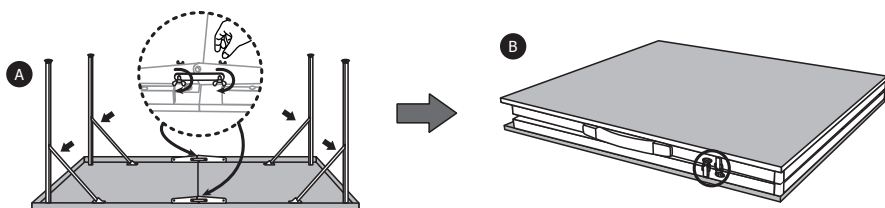
Le non-respect des consignes d'utilisation mentionnées ci-dessus peut occasionner la détérioration de la table ou un accident et dégage toute responsabilité d'Alice's Garden.

## CONSEILS D'UTILISATION

### OUVERTURE



### FERMETURE



Utilisation en intérieur seulement. À assembler par un adulte.

Retirer le filet avant de refermer votre table.

- Après avoir terminé l'assemblage, vérifiez que toutes les pièces de la table soient bien en place en vous reportant aux instructions de montage (page ..). Si tel est le cas, veillez à bien retirer le film de la surface de jeu.
- Ne percutez pas violemment le bord de la table lorsque vous jouez, cela risque de l'endommager. Replier la table en cas de non utilisation et la couvrir.



**ATTENTION** : suivez attentivement les instructions lors de la manipulation de la table. La garantie ne couvre pas les dommages dus à une utilisation incorrecte de la table.

# RÈGLE DU JEU

---

## LE JEU

- Le tennis de table se joue sur une table divisée par un filet dans la longueur et par une ligne blanche dans la largeur, qui délimite les zones de service. Le but est de renvoyer la balle avec une raquette sur la moitié de la table adverse. Un point est gagné par le joueur chaque fois que son adversaire ne renvoie pas la balle, renvoie en dehors de la demi-table adverse, laisse rebondir la balle plus d'une fois sur sa demi-table, frappe la balle de volée (sans qu'elle rebondisse sur la table) au-dessus de sa demi-table, déplace la table en jouant, touche le filet ou un poteau, si sa main libre touche la table ou s'il empêche la balle de rebondir sur sa propre demi-table avec son corps (obstruction).
- Une rencontre de tennis de table se déroule en trois ou quatre manches gagnantes de 11 points avec 2 points d'écart : le premier joueur qui a gagné le nombre de manches requises est déclaré vainqueur. Dans le cas de trois manches gagnantes, les joueurs peuvent donc jouer jusqu'à cinq manches. Pour quatre manches gagnantes, ils peuvent avoir à jouer jusqu'à sept manches.

## LE SERVICE

- Le premier serveur doit être désigné par un tirage au sort afin d'éviter toute impartialité.
- Avant l'exécution du service, la balle doit reposer dans la paume de la main et de manière immobile. Elle doit être lancée verticalement et de façon intentionnelle, et ce à plus de 16cm de la main. Entre le lancer et la frappe de la raquette, elle ne peut toucher aucun obstacle. Le service est à refaire si, dans le cadre d'un service régulier, la balle touche le filet ou sa structure.
- Lorsque le serveur frappe la balle, elle doit d'abord frapper son propre camp et rebondir dans le camp adverse, en respectant la diagonale et la zone de service.

## CHANGEMENTS

- Le service change tous les deux points jusqu'à la fin de la manche. Lorsque le score atteint 10/10, dans ce cas précis, le service change à chaque point gagné.
- À la fin de chaque manche, les joueurs changent de côté, et le premier service est donné à celui qui n'a pas fait le premier service à la manche précédente.

## LE JEU EN DOUBLE

- Il est possible de jouer au tennis de table en double. Pour cela, chaque joueur doit obligatoirement taper la balle chacun son tour. Il n'est donc pas possible de diviser la table en deux parties et que chacun des partenaires joue sur une moitié de table.
- Le premier serveur est décidé par l'équipe qui a le service, le premier relanceur est ensuite décidé par l'équipe adverse.
- Le changement de serveur se fait ensuite de la manière suivante: le relanceur devient serveur, et le partenaire du serveur devient relanceur et ainsi de suite.
- Le serveur doit obligatoirement servir dans la diagonale droite, c'est à dire que la balle doit d'abord rebondir sur la demi-table droite du serveur puis sur la demi-table droite du relanceur.

## SEGURIDAD

**Es imprescindible conservar las instrucciones para consultarlas en caso de necesidad, especialmente para el mantenimiento o para la identificación de los componentes por el Servicio Posventa.**



Antes del montaje y del uso de su mesa de ping pong, lea atentamente las instrucciones siguientes. Contienen informaciones importantes en relación con su seguridad personal así como el uso y el mantenimiento del producto.

- Antes de utilizar esta mesa, es importante leer estas instrucciones de montaje.
- El montaje debe ser realizado por un adulto, en una superficie plana, respetando el orden de las fases de montaje.
- Compruebe que dispone de todos los elementos que figuran en la lista de piezas antes de comenzar el montaje. Para cualquier problema, por favor póngase en contacto con el Servicio Posventa Alice's Garden.
- Todas las piezas de la mesa deben estar correctamente ensambladas según las instrucciones de montaje.
- Utilice únicamente esta mesa después de su montaje completo.
- La mesa de ping pong no debe ser utilizada para otra actividad que no sea la de jugar con raquetas y pelotas de ping pong adaptadas.
- Otra utilización está prohibida y es peligrosa. Alice's Garden no será responsable de los daños o heridas debido a una utilización incorrecta de la mesa.
- Piezas dañadas o desgastadas pueden comprometer su seguridad o disminuir la longevidad de su mesa de ping pong. Sustituya inmediatamente las piezas dañadas o desgastadas y no utilice la mesa hasta que esté completamente reparada. En cualquier caso, debe contactar el Servicio Posventa Alice's Garden y no debe modificar nada usted mismo.
- Su mesa de ping pong es conforme a todas las reglamentaciones de seguridad. Reparaciones incorrectas, modificaciones de la concepción (piezas de origen retiradas, añadidura de otras piezas, etc...) pueden comprometer la seguridad del usuario.
- La instalación, el desplazamiento y el almacenamiento de la mesa deben ser realizados por un adulto. Los niños no deben desplazar la mesa de ping pong.
- Debe enseñar a las otras personas que utilizan la mesa a utilizarla correctamente y llamar su atención sobre cualquier fuente de peligro potencial, especialmente durante la instalación, el desmontaje o el desplazamiento de la mesa.
- No tensar demasiado la red.
- Quite la red antes de cerrar su mesa.
- Cualquier persona que usa o manipula esta mesa siempre debe seguir las instrucciones que aparecen en la parte posterior del tablero y tener pleno conocimiento del manual de instrucciones.



**PRECAUCIÓN** : No apto para niños menores de 36 meses. Presencia de piezas pequeñas.

## ¡CUIDADO!

	<p>No se sienta ni se suba a la mesa, porque podría caerse.</p>		<p>No deje los niños sin vigilancia alrededor de la mesa.</p>
	<p>No se debe empujar la mesa con los tableros en posición abiertos.</p>		<p>La mesa no debe ser desplazada tirando los postes que mantienen la red.</p>
	<p><b>PRECAUCIÓN</b> No apto para niños menores de 36 meses. Presencia de piezas pequeñas.</p>		<p>La mesa no debe estar situada en una pendiente. Utilizar sobre suelos planos y estables. En un suelo deformado, una o varias patas pueden no apoyarse en el suelo. Se recomienda desplazar la mesa hacia un lugar plano.</p>

Durante las manipulaciones,  
riesgos de pellizcos.

- Sea seguro de que no haya personas u objetos en el radio de apertura de la mesa.
- La manipulación de la mesa (montaje, apertura, cierre o almacenamiento) siempre debe ser realizado por dos adultos para evitar cualquier accidente.
- No coloque objetos pesados sobre la mesa.
- No utilice objetos afilados en el tablero o en las superficies pintadas.

## MANTENIMIENTO

---

### A fin de asegurar la longevidad de su mesa, le aconsejamos :

- respetar los procedimientos de instalación.
- limpiar a menudo la superficie de juego (no utilizar productos abrasivos o para lustrar).

Este producto ha sido creado y fabricado con materiales de alta calidad con componentes reciclables y reutilizables. Asegúrese de mantenerse al día con los sistemas de reciclaje locales para el mobiliario. Siga las normas locales y no tire los productos usados a un basurero clásico del hogar. Reciclar su producto ayudará a evitar impactos negativos para el medio ambiente y la salud pública.

### TABLERO

El tablero (superficie de juego) está construido de aglomerado. Como todos los productos de madera, puede estar afectado por cambios de temperatura y humedad, causando una leve deformación por expansión o contracción. Esta situación es normal y no resta valor a la mesa ni afecta el juego.

### PARTES MOVIBLES DE SU MESA

Lubricar todas las partes móviles de su mesa, incluyendo los puntos de pivote. Esto garantizará la seguridad y facilidad de uso.

### ALMACENAMIENTO DE SU MESA

- No guarde esta mesa fuera. Las condiciones externas pueden dañar la mesa. Incluso con una funda, las mesas INDOOR se dañarán si se usa al aire libre.
- Guarde la mesa plegada en un lugar seco cuando no se usa.

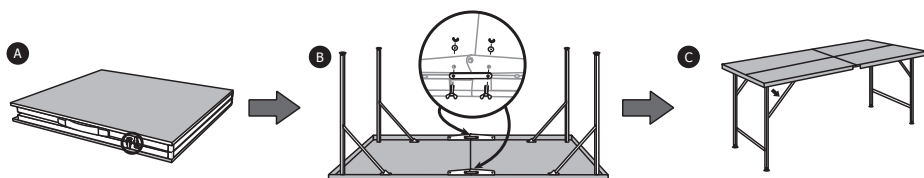
### LIMPIEZA DE SU MESA

No utilice un trapo húmedo para limpiar la superficie de juego. Limpie cualquier huella de humedad inmediatamente. Para evitar daños en la superficie de juego, **no utilizar productos químicos, abrasivos ni productos de limpieza** sobre el tablero.

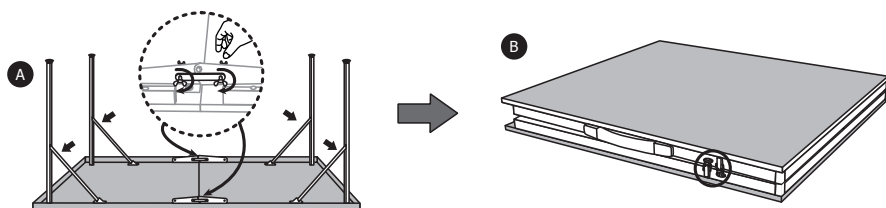
**El incumplimiento de las consignas de utilización mencionadas anteriormente puede ocasionar el deterioro de la mesa o un accidente, y libera toda responsabilidad de Alice's Garden.**

## CONSEJOS DE USO

### APERTURA



### CIERRE



Uso en interior solamente. Requiere montaje por un adulto.

Quite la red antes de cerrar su mesa.

- No apriete los tornillos en las partes móviles, hacer una revisión exhaustiva de las funciones inmediatamente después de terminar el ensamblaje.
- Después de finalizar el ensamblaje, verifique que todas las piezas estén bien colocadas refiriéndose a las instrucciones de montaje (página 24). Si es el caso, retire el papel protector de la superficie de juego.
- No golpeó violentamente el borde de la mesa cuando juega, puede causar daños. Plegar la mesa cuando no se usa y cubrirla.



**PRECAUCIÓN :** siga atentamente las instrucciones durante la manipulación de la mesa. La garantía no cubre los daños debidos a un uso inadecuado de la mesa.



# REGLAS DEL JUEGO

---

## EL JUEGO

- El tenis de mesa se juega en una mesa dividida en dos partes por una red y con una línea blanca, la cual, separa las zonas de servicio. El objetivo es devolver la pelota con una raqueta al campo contrario de la mesa. Un punto se gana por un jugador cuando el oponente no devuelve la pelota, vuelve la pelota a las afueras del campo contrario, deja que la pelota rebote más de una vez en su campo, golpea la pelota de volea (sin que rebota en la mesa) por encima de su campo, mueva la mesa jugando, toca la red o un palo, si su mano libre toca la mesa o si impide que la pelota rebota en su campo con su cuerpo (obstrucción).
- Un partido de tenis de mesa se desarrolla en tres o cuatro juegos ganadores de 11 puntos con diferencia de 2 puntos: el primer jugador que gana el número requerido de juegos, gana. En el caso de un partido en tres juegos ganadores, los jugadores pueden jugar hasta cinco juegos. Si es un partido en cuatro juegos ganadores, puede que tengan que jugar hasta siete juegos.

## EL SERVICIO

- El primero que saca debe ser designado por sorteo para evitar imparcialidad. Antes de realizar el servicio, la pelota debe pararse en la palma de la mano. Debe ser lanzada de forma vertical e intencional, y a más de 16 cm de la mano. Entre el lanzamiento y el golpe de la raqueta, no puede tocar ningún obstáculo. El servicio tiene que ser hecho de nuevo si, como parte de un servicio regular, la pelota toca la red o su estructura.
- Cuando el jugador saca, primero debe rebotar a su propio campo y entonces rebotar en el campo contrario, respetando la diagonal y el área de servicio.

## CAMBIOS

- El servicio cambia cada dos puntos hasta el final de la ronda. Cuando la puntuación llega a 10/10, en este caso, el servicio cambia cada punto ganado.
- Al final de cada ronda, los jugadores cambian de lado, y el primer servicio se da a la persona que no hizo el primer servicio en la ronda anterior.

## EL JUEGO DE DOBLES

- Es posible jugar al tenis de mesa entre 4, entonces cada jugador debe golpear la bola uno después de otro. Por lo tanto, no es posible dividir la mesa en dos partes y cada compañero juega en su mitad de campo.
- El primero del equipo que sacará será designado por el equipo mismo, el primero que recibe el servicio se designa por el equipo contrario.
- Entonces, el cambio de jugador que saca ocurre de la manera siguiente : el receptor se convierte en el que saca y el compañero del que sacaba se convierte receptor.
- Es imprescindible sacar en diagonal derecha, es decir, la pelota debe rebotar primero en la mesa derecha del que saca y en la mitad derecha del receptor.

## SAFETY INSTRUCTIONS

---

Keep the instruction sheet so that you may refer to it when needed, including for maintenance or for the identification of the components by the after sales service.






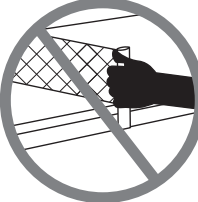

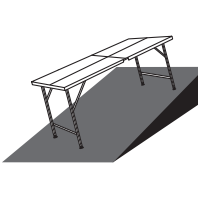
Please read the following instructions carefully before assembling and using your Ping-Pong table. They contain important information concerning your personal safety and the use and maintenance of the equipment.

- It is essential to read these instructions before assembling and using this table.
- The table must be assembled by one adult, on a flat surface, following the numerical order of the assembly instructions.
- Check that you have all of the parts shown on the Part List before assembling. For any problem, please contact the Alice's Garden After Sales Service .
- All the parts of the table should be correctly assembled according to the assembling instructions.
- Only use the table after it has been fully assembled.
- The Ping-Pong table should only be used for the purpose it was intended for, i.e. playing with rackets and table tennis balls.
- Any other use is prohibited and dangerous. Alice's Garden cannot be held responsible for damages or injuries through incorrect use of the table.
- Damaged or worn out parts can cause injury or shorten your table tennis durability. Immediately replace damaged or worn out parts and do not use the table until it has been fully repaired. In all cases, contact Alice's Garden After Sales Service and do not modify anything yourself.
- Your table complies with all safety regulations. Incorrect repairs, design modification (removal of original parts, adding of other parts, etc...) can be harmful to all users.
- The setting up, moving and storage of the table must be carried out under the supervision of an adult. Children must not move the table themselves.
- The owner should inform other people using the table on how to use it correctly, and draw their attention to any source of potential danger, especially regarding the installation, dismantling or shifting of the table.
- Do not overstretch the net.
- Remove the net before closing your table.
- Anyone using or handling this table must always follow the illustrated instructions attached to the back of the board and be fully aware of the operating instructions.



**WARNING :** Not suitable for children under 36 months. Small parts.

## WARNING!

	Do not sit or stand on the table : there is a risk of collapse.		Do not leave children unattended around the table.
	The table must not be pushed by the tabletops in the open position.		Do not move the table by the posts holding the net.
	<b>WARNING</b> Not suitable for children under 36 months. Small parts.		The table should not be located on a slope. Use the table on flat and stable ground. On uneven surfaces, one or more legs may not rest on the ground. It is recommended that the table is moved to a flat surface.



**Risk of pinching  
whilst handling.**

- Be sure that no persons or objects are in the way of the boards when opening the table.
- Handling the table, (assembly, opening, closing or storing) should always be done by two adults to prevent accident or injury.
- Do not put heavy objects on the table.
- Do not use sharp objects on the board or painted surface.

## MAINTENANCE

---

**To ensure your table has a long durability, we advise you to :**

- respect the implementation procedures.
- regularly clean the game surface (do not use abrasive or glossing products).

This product has been made using high-quality materials, and recyclable and reusable components. Keep yourself informed about the recycling services for garden furniture in your area. Follow local guidelines and do not dispose of these products by throwing them in your household bin. By recycling this product, you will contribute to minimising negative effects on the environment and on public health.

### THE TABLE TOP

The top (playing surface) of your table is made of MDF (medium-density fiberboard). Like all products made of wood, it can be affected by atmospheric changes i.e temperature and humidity. This may cause a slight sag or distortion as the top expands or contracts. This is normal and should not cause concern as it does not affect the table surface and therefore the game.

### MOVING PARTS OF YOUR TABLE

Be sure to oil all moving parts of your table including the pivot points. This will insure the safety and ease of use of your table.

### STORAGE OF YOUR TABLE

- Do not store this table outdoor. Outdoor conditions will damage this table. Even with a cover, IN-DOOR tables will be damaged if used outside.
- Store the table in the folded up position in a dry area when the table is not in use.

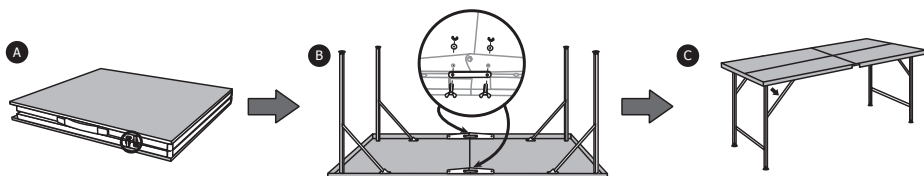
### CLEANING YOUR TABLE

Do not use a wet cloth when cleaning the playing surface. Wipe any moisture off immediately. To prevent damage to your table's playing surface, **do not use any chemicals, abrasive or cleaning products** on the table playing surface.

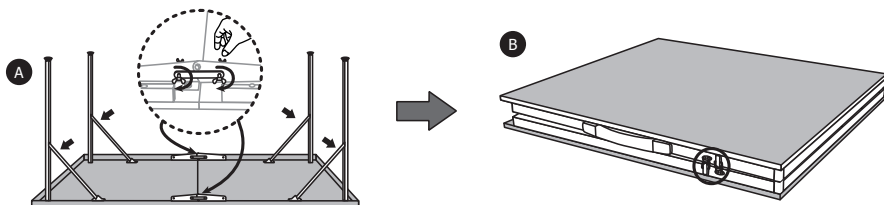
**Non-compliance to the above instructions of use  
may result in damage to the table or injury and excludes any liability  
of Alice's Garden.**

## DIRECTIONS FOR USE

### HOW TO OPEN THE TABLE



### HOW TO CLOSE THE TABLE



Indoor use only. Assembled by adult only.

Remove the net before closing your table.

- Please check all the working parts of the table in accordance with the instruction of assembling (page 24) after you have completely assembly. If applicable please take care when removing the coating from the playing surface.
- Do not thrash the edge of the table as this will damage the table. Please fold the table when not in use and cover it.



**CAUTION :** follow the instructions carefully when handling the table.  
Warranty does not cover any damage that occurs as a result of incorrect usage.

# THE RULES OF THE GAME

---

## THE GAME

- Table tennis is played on a table that is divided in its length by a net and has a white line along the sides, which defines service areas. The aim is to return the ball with a racket on the opponent's half of the table. A point is won by the player when the opponent does not return the ball, or returns it outside of the opposite half of the table, let's the ball bounce more than once on his half-table, hits the ball without a bounce on his side of the table), moves the table whilst playing, touches the net or pole, if his free hand touches the table or if the opponent prevents the ball from bouncing on his own half -table with his body (obstruction).
- A table tennis match is played in three or four winning sets of 11 points with 2 points difference: the first player who has earned the required number of rounds is declared the winner. In the case of three winning matches, players can therefore play up to five rounds. For four winning sets, they may have to play up to seven sets.

## THE SERVICE

- The first server must be designated by a draw to avoid impartiality.
- Before performing the service, the ball should rest motionless in the palm of the hand. It is to be launched vertically and intentionally, and more than 16cm away from the hand.
- To validate a serve the ball thrown in the air must not touch any thing other than the racket first and then the server's surface area with one bounce and then the opponent's diagonal service area. If not, the point is lost; If the ball touches the net or its structure, the service can be replayed .

## CHANGES

- The service changes every two points until the end of the round. When the score reaches 10/10, in this case, the service changes for each point earned.
- At the end of each round, players change ends, and the first service is given to the one who did not make the first service in the previous round.

## THE GAME DOUBLE

- It is possible to play double table tennis, but each player must hit the ball alternatively. It is therefore not possible to divide the table into two parts and each partner plays on his half side of the table.
- The first server is chosen by the team who has the service, the first receiver is then chosen by the opposite team.
- Then, the change of server is as follows: the receiver becomes the server and the server becomes partner of the receiver and so on.
- The server must serve in the right diagonal, ie the ball must first bounce on the server's half right side of the table and then bounce on the half right hand side of the opponent.

Bewaar deze handleiding zodat u deze later opnieuw kunt raadplegen. Ook de aftersales kan deze nodig hebben om onderdelen te identificeren.






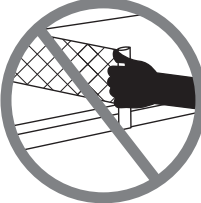

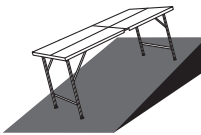
Voordat u uw tafeltennistafel monteert en gebruikt, moet u de volgende instructies aandachtig lezen. U vindt hierin belangrijke informatie met betrekking tot de veiligheid van personen en het gebruik en onderhoud van het product.

- Voordat u deze tafel gebruikt, is het belangrijk om deze montage-instructies te lezen.
- De montage moet door een volwassene gedaan worden. en de volgorde van de montagestappen moet gerespecteerd worden.
- Controleer dat u over alle onderdelen van de onderdelenlijst beschikt voordat u begint met de montage. Bij problemen kunt u contact opnemen met de aftersales van Alice's Garden.
- Alle onderdelen van de tafel moeten correct gemonteerd worden volgens de montageinstructies.
- Gebruik deze tafel alleen nadat het monteren volledig klaar is.
- Gebruik deze tafel slechts wanneer hij geheel gemonteerd is, en nadat u de juiste werking van het beveiligingssysteem gecontroleerd hebt.
- De tafeltennistafel mag slechts gebruikt worden voor het doel waarvoor hij ontworpen is, dat wil zeggen spelen met geschikte tafeltennisbatjes en ballen.
- Elk ander gebruik is verboden en kan gevaarlijk zijn. Alice's Garden kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade of letsel door onjuist gebruik van de tafel.
- Beschadigde of versleten onderdelen kunnen uw veiligheid en de levensduur van uw tafeltennistafel in gevaar brengen. Vervang onmiddellijk de beschadigde of versleten onderdelen en gebruik de tafel niet meer tot deze geheel hersteld is. In alle gevallen moet u contact opnemen met de aftersales van Alice's Garden en niets zelf veranderen.
- Uw tafeltennistafel voldoet aan alle veiligheidsregels. Onjuiste reparaties, wijzigingen van het ontwerp (verwijderen van oorspronkelijke onderdelen, toevoegen van andere onderdelen ...) kunnen de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen.
- Het plaatsen, het verplaatsen en het opbergen van de tafel moeten door een volwassene worden uitgevoerd. Kinderen mogen de tafeltennistafel niet verplaatsen.
- Het net niet te strak aanspannen.
- Verwijder het net voordat u de tafel sluit.
- Iedereen die deze tafel hanteert of gebruikt, moet altijd de geïllustreerde instructies achter op het blad volgen en de volledige gebruikshandleiding kennen.



**WAARSCHUWING:** Deze product is niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden. Aanwezigheid van kleine onderdelen.

## LET OP!

	<p>Niet op de tafel gaan zitten of staan, deze kan dan instorten.</p>		<p>Kinderen niet zonder toezicht bij de tafel laten.</p>
	<p>De tafel mag in open positie niet aan de bladen geduwd worden.</p>		<p>De tafel mag niet verplaatst worden door aan de netpalen te trekken.</p>
	<p><b>WAARSCHUWING:</b> Deze product is niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden. Aanwezigheid van kleine onderdelen</p>		<p>De tafel mag niet op een helling staan. Gebruik de tafel op een vlakke, stevige ondergrond. Op een vervormde ondergrond steunen een of meerdere poten mogelijk niet op de grond. Het wordt aangeraden om de tafel naar een vlakke ondergrond te verplaatsen.</p>



Tijdens het hanteren van de tafel bestaat beklemmingsgevaar.

- Controleer dat er zich geen personen of voorwerpen in het openingsgebied van de tafel bevindt.
- Het hanteren van de tafel (monteren, openen, sluiten of opbergen) moet altijd door twee volwassenen plaatsvinden om ongevallen te voorkomen.
- Zet geen zware voorwerpen op de tafel.
- Gebruik geen puntige voorwerpen op het blad of de geleverde oppervlakken.



## ONDERHOUD

---

### Om de levensduur van uw tafel te garanderen, raden wij u aan om:

- De gebruikspedures te volgen.
- Het speeloppervlak regelmatig te reinigen (geen schuurmiddelen of glansmiddelen gebruiken).

Dit product is gemaakt en vervaardigd met materiaal van hoge kwaliteit en recyclebare en herbruikbare componenten. Zorg ervoor dat u op de hoogte blijft van lokale recyclingmogelijkheden. Volg de lokale regels en gooi geen gebruikte producten thuis weg in een klassieke vuilnisbak. Door uw product te recycelen, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

### TAFLEBLAD

Het tafelblad van uw tafeltennis is vanaf spaanplaat hout (MDF) gemaakt. Zoals alle houtproducten, ze kunnen worden beïnvloed door temperatuur veranderingen en vochtigheid, waardoor een lichte vervorming zal verschijnen als gevolg van een contractie of dilatatie. Dit is normaal en heeft geen invloed op de tafel of op het spel.

### BEWEGENDE ONDERDELEN VAN UW TAFEL

Zorg ervoor dat u alle bewegende delen van uw tafel smeert, ook de draaipunten.

### UW TAFEL OPBERGEN

- Gelieve deze tafel niet buiten te opslaan. Externe omstandigheden kunnen de tafel beschadigen. Zelfs met een deksel kunnen interieur tafels beschadigd worden als ze buiten worden gebruikt.
- Berg de tafel in opgeklapte positie in een droge ruimte op indien deze niet gebruikt wordt.

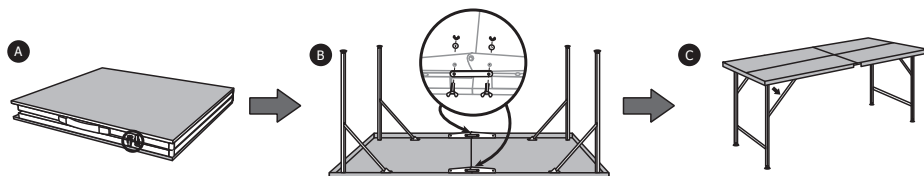
### UW TAFEL REINIGEN

Gelieve geen vochtige doek gebruiken om het speeloppervlak te reinigen. Onmiddellijk vegen indien er vocht is. Om schade aan het speeloppervlak van uw tafel te voorkomen, gelieve geen chemicaliën, schuurmiddelen of schoonmaakmiddelen gebruiken op het speeloppervlak van uw tafel.

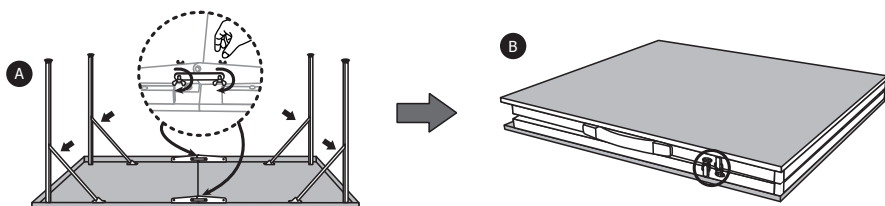
Het niet respecteren van de hierboven genoemde gebruiksinstructies kan beschadiging of een ongeval veroorzaken waarvoor Alice's Garden in geen geval aansprakelijk kan worden gesteld.

## GEBRUIKSADVIES

### OPENEN



### SLUITEN



Alleen voor binnengebruik. Te monteren door een volwassene.

Verwijder het net voordat u de tafel sluit.

- Na het voltooiën van de montage, moet u controleren dat alle onderdelen van de tafel op hun plaats zitten door de montage-instructies te raadplegen (pagina 24). Indien dit het geval is, verwijdert u het plastic laagje van het speeloppervlak.
- De rand van de tafel niet hard raken tijdens het spel, dit kan de tafel beschadigen. De tafel dichtklappen en afdekken indien u deze niet gebruikt.



**LET OP:** volg de instructies zorgvuldig tijdens het hanteren van de tafel. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door een onjuist gebruik van de tafel.

# SPELREGELS

---

## HET SPEL

- Tafeltennis wordt gespeeld op een in de lengte door een net in tweeën gedeelde tafel met een witte lijn in het midden van de breedte, die de servicezones aangeeft. Het doel is om het balletje met een batje op de tafelhelft van de tegenstander te slaan. De speler wint een punt als zijn tegenstander de bal niet terugslaat, terugslaat buiten de tafelhelft van de tegenstander, de bal meer dan één keer op zijn tafelhelft laat stuiten, de bal voleert (terugslaat zonder dat deze op zijn tafelhelft stuitert) boven zijn tafelhelft, de tafel verplaatst tijdens het spelen, het net of een paal raakt, als zijn vrije hand de tafel raakt of als hij het stuiten van de bal verhindert met zijn lichaam (obstructie).
- Een tafeltenniswedstrijd wordt gespeeld in drie of vier sets met winst bij 11 punten met 2 punten verschil: de eerste speler die het vereiste aantal sets heeft gewonnen, wordt tot winnaar uitgeroepen. Bij drie winnende sets zullen de spelers dus maximaal vijf sets spelen. Voor vier winnende sets spelen zij mogelijk maximaal zeven sets.

## DE SERVICE

- De eerste die serveert wordt aangewezen door een trekking om onpartijdigheid te garanderen.
- Voordat geserveerd wordt, moet het balletje onbeweeglijk in de handpalm liggen. Dit moet vervolgens opzettelijk verticaal opgegooid worden op meer dan 16 cm boven de hand. Tussen het opgooien en het raken van de bal met het batje mag de bal niets raken. De service moet herhaald als het balletje het net of de netstructuur raakt.
- Als de serverende speler de bal raakt, moet deze eerste zijn eigen speeloppervlak raken en vervolgens in het speeloppervlak van zijn tegenstander stuiten, volgens de diagonaal en de servicezone.

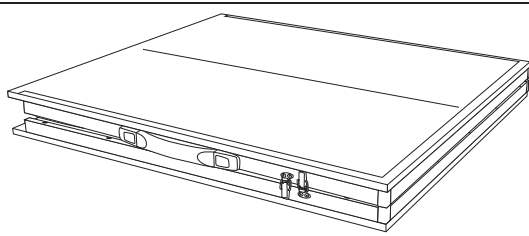
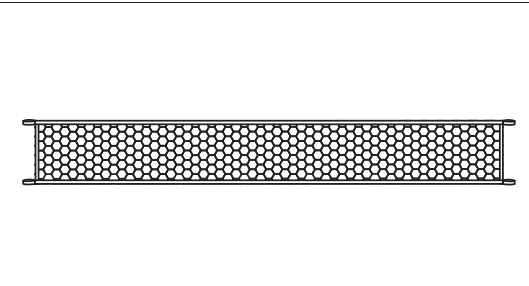
## WISSELINGEN

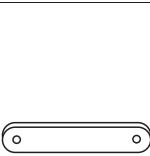
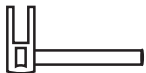


- De service wisselt om de twee punten van speler tot het einde van de set. Als de score 10/10 bereikt en alleen in dit geval, verandert de service bij elke gewonnen punt van kant.
- Aan het einde van elke set wisselen de spelers van kant, en de eerste service wordt uitgevoerd door de speler die in de vorige set niet de eerste service uitvoerde.

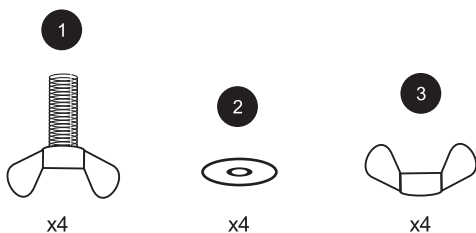
## DUBBELSPEL

- Er kan ook dubbel gespeeld worden. Hiertoe moet elke speler de bal verplicht op zijn beurt raken. De tafel kan dus niet in twee delen gedeeld worden waarbij elke speler op een tafelhelft speelt.
- De eerste speler die serveert wordt bepaald door het team dat serveert, de eerste die de bal terugslaat wordt vervolgens door het andere team bepaald.
- De service wisselt vervolgens als volgt van speler: de eerste die terugslaat serveert, en de partner van de speler die serveert slaat als eerste terug, en zo voort.
- De speler die serveert moet altijd in de rechter diagonaal serveren, dat wil zeggen dat de bal eerste moet stuiten op de tafelhelft rechts van de serverende speler en vervolgens op de rechter tafelhelft van de terugslaaende speler.

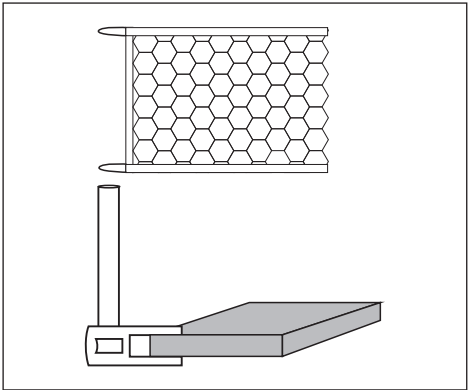
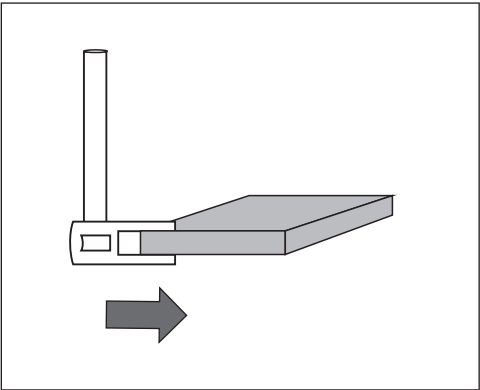
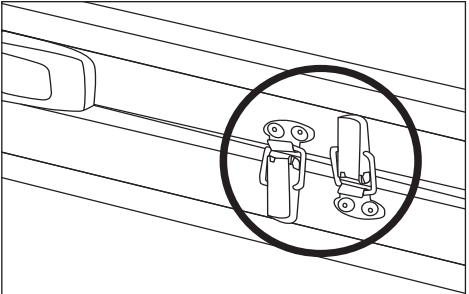
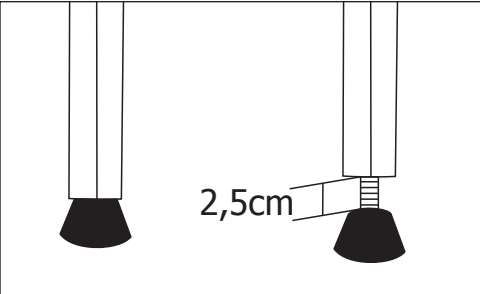
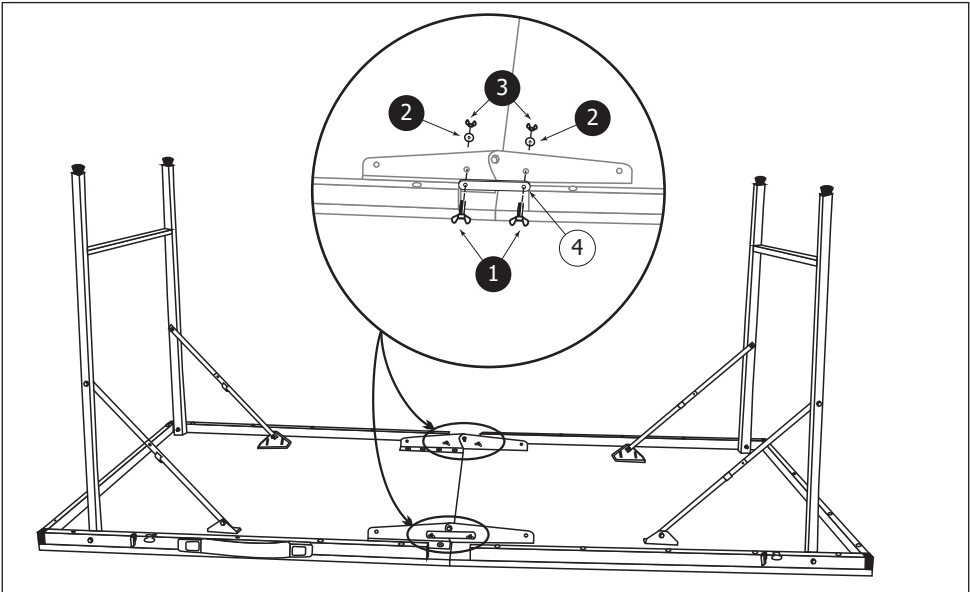
**LISTE DES PIÈCES - LISTA DE PIEZAS - LIST OF PARTS  
ONDERDELENLIJST**

	x1
	x1

4		x2
		x2
		x2
		x3



MONTAGE - MONTAJE - ASSEMBLING - MONTAGE



IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS

270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

FR 📞 : 0805 650 000 - BE 📞 : 081 280 149

Service après vente : [sav.alicesgarden.fr](https://sav.alicesgarden.fr) - [sav.alicesgarden.be](https://sav.alicesgarden.be)

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL

Ed Palau de Mar, Plaça Pau Vila 1, oficina 3B3, 08039 BARCELONA - ESPAÑA

ES 📞 : 931 993 006 / 911 337 937

Servicio postventa : [desistimiento.alicesgarden.es/defecto](https://desistimiento.alicesgarden.es/defecto)

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN UK LTD

Office G07, Dowgate Hill House, EC4R 2SU London - UNITED KINGDOM

EN 📞 : 0121 790 0289

After sales service: [return.alicesgarden.co.uk/defective](https://return.alicesgarden.co.uk/defective)

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS

270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK

NL 📞 : 020 - 262 1095 - BE 📞 : 033 313 383

After-sales : [aftersales.alicesgarden.nl](https://aftersales.alicesgarden.nl) - [aftersales.alicesgarden.be](https://aftersales.alicesgarden.be)

IMPORTADO PARA WALIBUY SPAIN SL  
Ed Palau de Mar, Plaça Pau Vila 1, oficina 3B3, 08039 BARCELONA - ESPAÑA

 **PT : 300 505 955**

Serviço pós-venda : [livrerresolucao.alicesgarden.pt/defeito](https://livrerresolucao.alicesgarden.pt/defeito)

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L  
Via Torino 60, 20123 MILANO - ITALIA

 **IT : 0039-02 87368397**

Contatto : [contatto@alicesgarden.it](mailto:contatto@alicesgarden.it)

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN OUTDOOR PTY LTD  
SHOP 1, 1 Denham Street Bondi 2026 NSW - AUSTRALIA

 **AU : 1300 827 171**

Contact: [service@alicesgarden.com.au](mailto:service@alicesgarden.com.au)

